neucomagazine

Lumière, architecture, vie
Numéro //01, décembre 2012

01

Toute la lumière

Les réponses du premier magazine Neuco aux questions les plus brûlantes sur la lumière.

Sous les feux de la rampe 03
Le sourire de Kurt Aeschbacher

Echange de point de vue 06
André Treina construit

CLOUDS dans la Prime Tower 12
Luminaires à bonne hauteur

chères lectrices, chers lecteurs,

Les gens me disent parfois: «Si seulement j'avais su tout ce qu'on peut faire avec la lumière…». Ils viennent juste de découvrir qu'en architecture, la lumière ne se réduit pas à faire percevoir et à guider, mais apporte aussi brillance, tridimensionnalité et suspens. Seulement alors apparaissent des ambiances lumineuses qui exercent une influence positive sur notre humeur. Dans notre magazine, qui va paraître deux fois par an, nous nous efforçons d'illustrer par des mots et des images ce que nous ressentons tous. Nous voulons ainsi vous faire découvrir ce que l'expression «sous un bon éclairage» veut dire pour nous, comment ça se crée et comment ça fonctionne. Dans un magazine de qualité qui vous servira aussi d'outil et de ressource au quotidien. Prenez le temps d'éprouver ce qu'est la lumière. Et laissez-vous inspirer par les histoires que nous vous racontons à son propos.

Matthias Gebert
Directeur Neuco AG

01
Principes
La bonne lumière, c'est quoi finalement? Thomas Lack de Neuco cherche à le savoir.
Page 4

03
Sous les feux de la rampe
Kurt Aeschbacher place sous les feux de la rampe des gens quelconques.
Page 10

04
Coup de projecteur
LED pour Sanitas Troesch: Neuco fait briller les espaces d'exposition.
Page 14

05
Les lumières de la ville
Une journée à Zurich: Sur les traces des éclairages Neuco à travers la City.
Page 18

06
Echange de point de vue
Celui d'André Treina: Les maisons que cet architecte construit comptent parmi les plus belles au monde.
Page 20

08
Spotlight
Passage au LED dans l'espace public.
Page 26

09
Nouveautés
Outils lumière convaincants.
Page 28

10
Villa dans les Alpes fribourgeoises
Une maison de rêve avec un rayonnement très spécial.
Page 30

12
CLOUDS dans la Prime Tower
Technique lumineuse au septième ciel.
Page 36

01 La bonne lumière, c’est quoi finalement?

Principes

Cette question est cruciale pour se sentir bien dans un espace. Cour accéléré avec Thomas Lack de Neuco.

Il en va de l’ambiance lumineuse parfaite comme d’une recette vieille de cent ans: on a beau avoir tous les ingrédients et connaître leur bon dosage, bien la réussir demande beaucoup d’expérience et de doigté. La lumière est l’un des éléments les plus importants en architecture et architecture intérieure. La lumière c’est voir. La lumière c’est l’attention. La lumière c’est l’émotion. Et pour rendre cette émotion positive, cela demande beaucoup de savoir-faire. Thomas Lack, responsable du concept lumière chez Neuco, nous dévoile quelques secrets de sa recette pour des ambiances lumineuses parfaites.

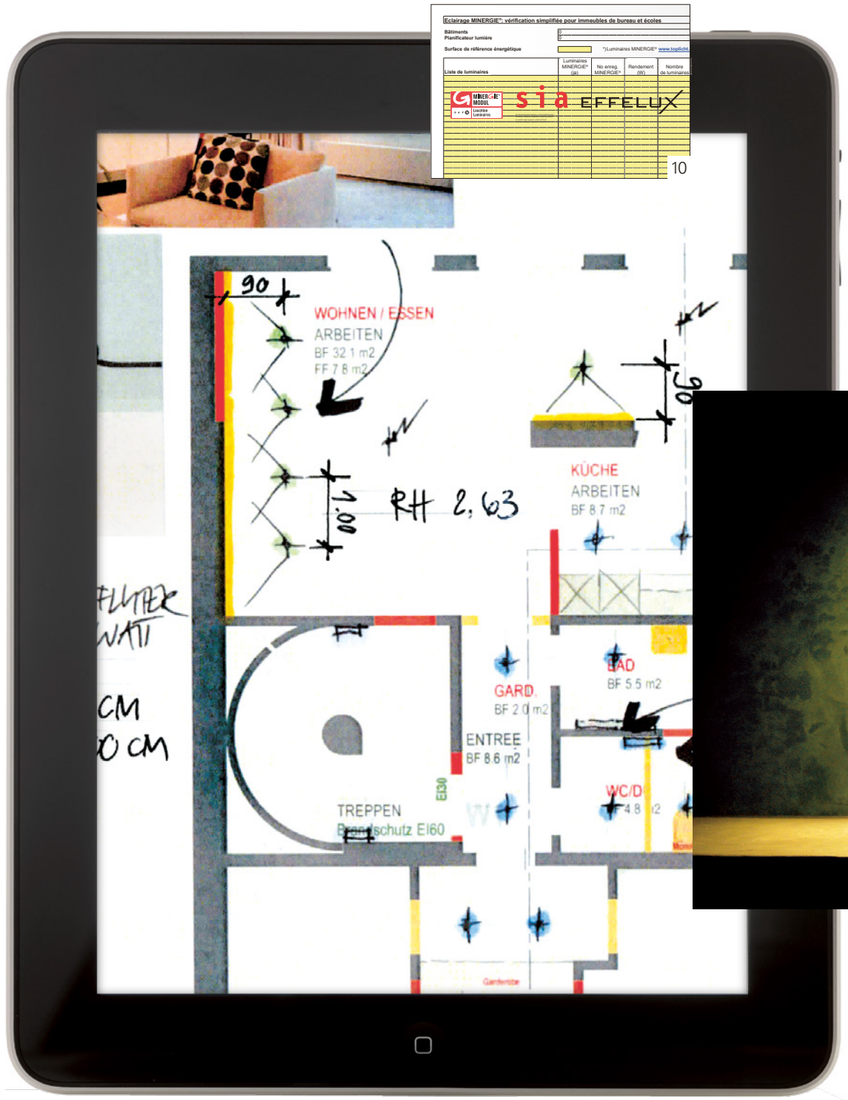
De la technique et de la beauté

Il convient tout d’abord de comprendre la chose suivante: un concept lumineux intègre toujours une composante quantitative et une composante qualitative. L’aspect quantitatif s’occupe de ce qui est technique – lux, uniformité, luminance – et le qualitatif par contre de ce qui est émotionnel dans la lumière – brillance, tridimensionnalité, rendu des couleurs. «Il va sans dire que dans leur application concrète, les deux doivent parfaitement se compléter» explique Thomas Lack. Sans oublier le type de concept lumineux qui sert la plupart du temps à mettre en scène des objets, ou est utilisé comme art. Son objectif est de mettre en valeur des édifices, des espaces, des objets et d’attirer l’attention (photo 1).

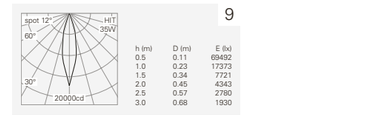
Le volet quantitatif du concept lumineux est réglé par la norme EN 12464-1 jusque dans ses moindres détails. A noter: dans la toute dernière version de la norme, on ne parle plus seulement de technique pure mais s’y mêlent aussi pour la première fois des aspects qualitatifs. «Parce qu’on a découvert qu’un concept lumineux global et donc avant tout aussi qualitatif présente des avantages techniques et énergétiques,» affirme Thomas Lack. Il en est convaincu: «Un concept lumineux quantitatif à lui seul ne suffit que pour des applications purement techniques (photo 2). Mais dès qu’on veut de belles ambiances lumineuses avec une dimension émotionnelle (photo 3), il faut beaucoup plus: des connaissances sur la psychologie de la perception, la lumière au cours du jour, sa couleur et l’ombre.»

De la nature et de l’art

Tout le monde a à peu près la même perception de la lumière. On se sent au mieux quand le soleil brille dans le ciel bleu, même assis à l’ombre, et en fin d’après-midi (photo 4). Une ambiance lumineuse qui aiguise les sens parce qu’elle rend tout visible, tridimensionnel et coloré. Les mêmes ambiances lumineuses sont perçues comme agréables par la plupart, et il s’agit de traduire cela dans le concept de lumière artificielle. Car la lumière n’agit pas seu-



10



9

8

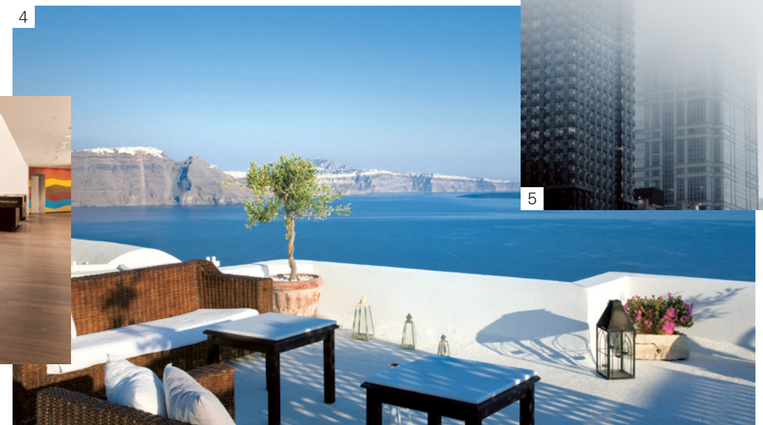
7

1 Cas particulier: concept lumineux comme mise en scène et art
2 Diffuse: application quantitative répondant aux normes
3 Intéressante: application d’une belle idée lumineuse qualitative
4 Ressentie: la parfaite ambiance lumineuse
5 Et son contraire: une ambiance lumineuse ressentie comme désagréable
6 Composante 1: la lumière pour guider
7 Composante 2: la lumière concentrée
8 Composante 3: la lumière brillante
9 Angle d’éblouissement et données techniques très sérieuses comme caractéristiques pour les luminaires
10 Sans oublier: coûts de fonctionnment, maintenance, labels énergétiques

1

2

3



4

5

6

lement sur nos yeux mais aussi sur nos sentiments. Et avec la lumière on peut tout concevoir. «Voilà notre philosophie,» explique Thomas Lack. Mais il nous montre aussi un aspect plus sombre: une ambiance où la lumière est diffuse, sans ombre comme un jour d'automne couvert, que la plupart trouvent désagréable (photo 5). «Et pourtant ce sont les sortes d'ambiance souvent créées dans les bureaux, par exemple avec des luminaires à faisceau large à rayonnement libre ou des plafonds lumineux,» dit-il. Une ambiance sans aucune tridimensionnalité et où il n'y a ni formes, ni couleurs, ni brillance.

De la conception et des luminaires
Mais revenons aux belles ambiances lumineuses. Au stade de la conception, il faut prendre en compte trois composantes de base:

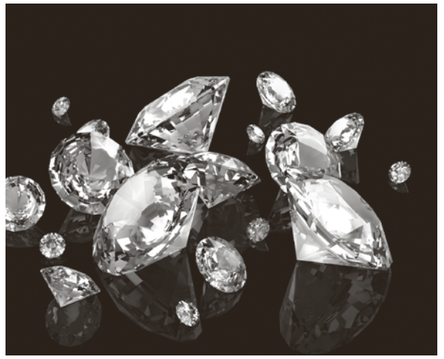
- la lumière pour guider,
- la lumière concentrée,
- la lumière brillante.

La lumière pour guider fait qu'on s'oriente facilement, en lumière artificielle c'est l'intensité minimum d'éclairage (photo 6). La lumière concentrée crée tension et attention. Dans la nature le jeu d'ombre et de lumière sur un mur, en lumière artificielle par exemple une boule de lumière (photo 7). Et pour finir la lumière brillante, comme des reflets sur la surface de l'eau, en lumière artificielle créée par des bougies ou des gobos (photo 8).

Combiner ces trois composantes en une ambiance lumineuse intéressante, c'est de la haute précision. Le concept lumineux qualitatif requiert en plus des connaissances éprouvées en psychologie de la perception, couleurs de la lumière au cours de la journée, ombre, brillance, technique lumineuse et appareils lumineux correspondants (photo 9). Pour que les vêtements dans une boutique aient si possible les mêmes couleurs qu'à la lumière du jour ou qu'un restaurant brille des reflets dans les verres.

Toute idée sur la lumière commence avec les exigences de l'utilisateur. Le concepteur doit d'abord comprendre comment l'utilisateur s'imagine l'ambiance. Une fois sûr d'avoir bien compris l'usager, il peut réaliser l'ambiance lumineuse. L'un des défis majeurs est de transposer des ambiances lumineuses avant qu'elles ne soient construites. Neuco le fait par exemple avec des simulations en taille réelle dans ses propres décors, des visualisations en 3D ou des visites des lieux. Et pour finir, dans une conception sérieuse, il ne faut pas oublier coûts de fonctionnement, maintenance, rentabilité ainsi que normes et labels énergétiques (photo 10).

Et quand Thomas Lack est-il vraiment satisfait de son travail? «Seulement à partir du moment où les gens se sentent bien dans l'ambiance lumineuse» dit-il.



Digression sur la lumière brillante

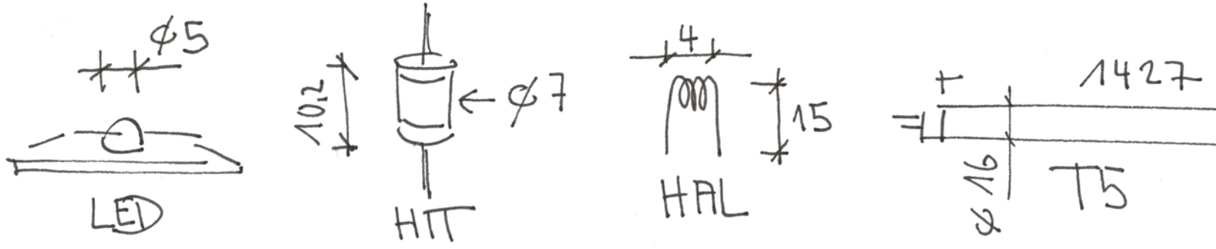
La troisième composante quand on conçoit un éclairage – la lumière brillante – joue un rôle essentiel dans la composition de mises en scène lumineuses évocatrices d'une certaine ambiance. Parce qu'elle a un effet particulièrement positif sur les gens. Raison de plus pour que Thomas Lack aille y voir d'encore plus près.

Mais qu'entendons-nous en fait par brillance? «La brillance n'est autre que le reflet d'une source lumineuse sur une surface, explique-t-il en donnant immédiatement un exemple. Imaginez que vous regardiez dans un miroir au-dessus duquel est située une lampe halogène à rayonnement libre. Que se passe-t-il: votre regard se déplace sur le miroir et vous regardez directement dans la lampe halogène nue. Si vous fixez assez longtemps la lampe, l'œil réagit, c'est l'accommodation, et ajuste sa sensibilité à la clarté. Au bout d'un certain temps vous pourrez même distinguer le filament.» Ainsi Thomas Lack définit-il l'apparition de la brillance. Le reflet est un produit de l'indice de réfraction. La lumière est réfractée et réfléchie sur la surface de contact entre deux milieux ayant un indice de réfraction différent. On dit alors que le milieu avec l'indice de réfraction le plus élevé est optiquement le plus dense.

L'histoire du brillant
Il y a déjà au moins 2000 ans que les hommes ont découvert ce bel effet d'optique. Des pierres considérées comme précieuses, surtout les diamants, ont été dotées d'une taille brillant à 34 facettes dès le XVIème siècle. Le principe de la taille brillant: en plus de considérations de proportions et d'esthétique, on taillait la pierre précieuse ou le diamant de manière qu'au moins une facette reflète toujours la lumière vers l'observateur – et que l'effet mentionné soit atteint. Comme sources de lumière on avait autrefois le soleil ou bien les flammes du feu dans les espaces intérieurs.

De cette histoire, à partir de l'adjectif français «brillant» pour luisant, étincelant, est aussi apparu le nom de «brillant» pour un diamant taillé et le mot de «brillance» («Brillanz» en allemand; note du traducteur) que nous utilisons. Le diamant sert d'ornement depuis déjà au moins 2000 ans, mais ce n'est qu'à partir du XIVème siècle qu'il est façonné dans un certain but. Les hommes n'ont fait tout d'abord que polir les surfaces naturelles du cristal pour en renforcer l'effet optique. On a appelé taille en pointe – conformément à ses caractéristiques – cette première taille de diamant où on lui laisse encore largement sa forme naturelle. Depuis la fin du XVème siècle, on n'a cessé d'ajouter au nombre de facettes, grâce au développement des meules. Vers 1650 selon la tradition, à la demande de Mazarin, cardinal français, a été taillée pour la première fois une pierre avec 34 faces (32 facettes plus table et colette) et un plan arrondi (rondiste), même s'il n'est pas encore de forme circulaire.

La brillance dans le concept lumineux
L'effet optique découvert très tôt pour les diamants a exactement la même incidence dans la conception de la lumière artificielle: la brillance est le couronnement de toute ambiance lumineuse, spécialement dans les domaines de la gastronomie, de l'art et de la présentation.



Sans brillance, la plupart des ambiances lumineuses deviennent insipides, sans intérêt et ennuyeuses. Pour chaque projet il convient donc de vérifier l'existence de brillance dans les zones d'utilisation concernées.

Comment? «Quiconque conçoit, applique ou utilise un éclairage peut le faire en examinant le facteur design. Le facteur design des sources lumineuses ne se réfère pas à leur apparence, c'est un indicateur qui met en relation le flux de lumière émanant de la lampe et la surface éclairée,» explique Thomas Lack. Et il précise en esquissant la situation sur un bout de papier: «Une grosse source lumineuse communément utilisée en intérieur ne peut jamais produire des effets brillants dans son utilisation normale. Tandis qu'une lampe halogène bas voltage avec plus de 25 lumens au millimètre carré de surface éclairée produit un facteur design élevé. Et au contraire, des lampes fluorescentes T5 avec moins de 0,04 lumen au millimètre carré ne possèdent pas le moindre facteur design.»

> “La brillance est le couronnement de toute ambiance lumineuse, spécialement dans les domaines de la gastronomie, de l'art et de la présentation.”

Brillance qui scintille
La brillance optimale résulte de reflets étoilés aussi petits et «pointus» que possible sur toutes sortes de surfaces réfléchissantes – métalliques, verre, matières polies ou bien certaines fibres très raffinées dans les tissus. Ces reflets étoilés ne peuvent être obtenus qu'à l'aide de petites sources lumineuses intenses avec un facteur design très élevé. «Souvenez-vous de l'exemple de la lampe halogène rayonnant librement sur un miroir – et maintenant remplacez la lampe halogène par une lampe fluorescente et vous verrez dans le miroir cette source lumineuse, longue et grosse, créer une ligne, mais pas du tout d'effet étoilé,» raconte Thomas Lack. «Une erreur que l'on fait souvent est d'essayer de créer de la brillance avec des luminaires mal réglés,» poursuit-il. «En théorie ça peut marcher, mais en théorie seulement, parce que dans la pratique la luminance de voile qui s'ensuit recouvre l'effet voulu et le rend donc inopérant.» La luminance de voile

crée dans l'œil des images superposées et empêche de percevoir les nuances. Il ne suffit donc pas de mettre en œuvre les bons luminaires, pour une brillance optimale la lumière doit aussi être dirigée et conçue de manière très précise.

La nature comme source d'inspiration
Comme bien souvent, les plus belles ambiances lumineuses utilisant la brillance empruntent à la nature. Une ambiance lumineuse brillante typique dans la nature se produit par exemple quand le soleil est reflété sur de la glace, des pierres mouillées, par des feuilles mouillées qui brillent, les vagues, l'eau et les gouttes de rosée. Exemples de sources lumineuses et de luminaires pour la mise en œuvre pratique d'ambiances lumineuses sans brillance (liste non exhaustive):

- Lampes fluorescentes T5, T8, TR, TC (facteur design des lampes 35 W-T5: 0,04 lm/mm²)
- Luminaires à faisceau large avec cache opale (facteur design: moins de 0,04 lm/mm²)
- Plafonds lumineux comme éclairage principal (facteur design: moins de 0,04 lm/mm²)
- Luminaires à vasque opale (facteur design: moins de 0,04 lm/mm²)

Et quelques exemples de sources lumineuses créant de la brillance à facteur design élevé (liste non exhaustive):

- LED puce unique 3,75W, 3'000 K (facteur design: 11,1 lm/mm²)
- Lampes aux halogénures métalliques HIT 35W, 3'000 K (facteur design: 15,27 lm/mm²)
- Lampes halogènes 75 W QT 12 claires (facteur design: 27,2 lm/mm²)

Malheureusement la plus brillante des lampes, celle halogène bas voltage, est aujourd'hui critiquable d'un point de vue écologique. Mais la bonne nouvelle est que les lampes à halogénures métalliques et les lampes LED nouvelle génération peuvent dès maintenant combler cette lacune et évoluent constamment pour devenir toujours plus performantes pour la brillance et le rendu des couleurs. La plupart des nouvelles générations de luminaires, comme par exemple TriTec, sont déjà conçues pour les dernières technologies.

Thomas Lack, profil

Cela fait des années que Thomas Lack, directeur conception lumière, imagine pour ses clients ce qu'il y a de plus beau en éclairage. Il suit en cela des principes clairs. Tout comme à vrai dire dans sa vie.

Ombre ou lumière? Lumière. Car sans lumière, pas d'ombre. Pour me détendre par contre je choisis plutôt la fraîcheur ombragée.

Auto ou vélo? Pour le business et les longs trajets l'auto, pour un p'tit déj' à Zurich le vélo, et quand j'ai trop la flemme le solex. Pour la liberté et les grands espaces la moto.

Bureau ou déplacement chez les clients? La question ne se pose pas: déplacement chez les clients. C'est là qu'on lui prend le pouls. Comment il se tient, son expression, sa gestuelle, tout ça aide pus tard à répondre précisément à ses désirs.

Matin ou soir? Le matin ! Le temps passe déjà bien trop vite. Le matin je peux encore décider, le soir je ne peux plus que regretter.

Luxe ou retenue? Ce qui compte pour moi c'est d'acheter des produits dont la fabrication ne se fonde pas sur l'exploitation.

Diffus ou accentué? Carrément accentué. Sinon on ne peut pas vraiment percevoir les choses. En optique comme en philosophie.

Café ou thé? Beaucoup de café. Pour éviter aussi les cheveux blancs.

Lampes sur pied ou suspensions? Les deux peuvent parfois gêner. Mais on peut déplacer la lampe sur pied. Et on peut la mettre partout.

Vin ou eau? Jusqu'au moment où les ombres s'allongent, de l'eau, et ensuite du vin blanc.

Coup de projecteur 02

ECO, idée lumineuse pour le bilan énergétique de Schindler.

Dans l'ambitieux procédé de sélection pour le campus d'Ebikon de la société d'ascenceurs Schindler, c'est ECO qui l'a remporté. Herbert Stadelmann, membre de la direction et à la tête de la gestion des bâtiments chez Schindler, est inflexible en matière d'efficience énergétique. Grâce à ses efforts de longue date pour diminuer la consommation d'eau et d'électricité et les émissions de CO_2, le bilan énergétique de l'entreprise est aujourd'hui exemplaire. Dès 1990, toutes les données relatives à l'énergie ont été relevées – et surtout énormément améliorées. Cela concerne aussi l'éclairage des postes de travail sur le campus. Lorsque Schindler, il y a deux ans environ, a étudié de nouvelle lampes sur pied dans le cadre de travaux de réhabilitation, Neuco a retenu son attention. Depuis, plus de 1000 lampes sur pied ECO certifiées MINERGIE® ont été mises en place. Leur caractéristique essentielle: la commande intelligente de la lumière qui mesure la clarté ambiante ainsi que les mouvements dans l'espace et ajuste automatiquement les meilleurs réglages lumineux. Mais pour Herbert Stadelmann, soucieux des ressources, ECO n'est qu'un petit rouage dans l'écosystème complexe de la société Schindler.

> "L'objectif est d'améliorer l'efficience énergétique de Schindler d'au moins trois pour cent par an."

Question: *Quand Neuco est venu vous voir il y a deux ans, vous veniez d'acheter des lampes sur pied pour les postes de travail refaits. Pourquoi avez-vous changé d'avis et opté pour les lampes ECO?*

Réponse: La raison déterminante a été le progrès technologique et les performances techniques et lumineuses des luminaires. Ils affichaient une telle amélioration par rapport au modèle précédent que nous avons finalement décidé de les changer.

Question: *Qu'est-ce que cela représente pour la gestion du site dans son ensemble ?*

Réponse: Il faut bien comprendre que gérer un site veut dire standardiser. Nous n'aurons la maîtrise des coûts que si nous conservons le standard sur plusieurs années, et cela dans toute la société. Cela n'est pas seulement vrai pour les lampes sur pied, mais aussi pour le matériel de bureau, les moquettes, etc. Il s'agit de gérer un écosystème, pas des composants isolés.

Question: *Comment les gens qui occupent les nouveaux postes de travail ressentent-ils la lumière et la fonction de l'ECO?*

Réponse: J'en ai de bons échos. Les luminaires permettent à chacun d'ajuster la quantité de lumière qu'il lui faut pour travailler. Cela fait partie de l'individualisation du poste de travail. Mais à mon avis le luminaire a aussi de petits inconvénients, comme par exemple le prisme qui peut se salir.

Question: *Et quels sont les prochains projets techniques et énergétiques inscrits à votre programme?*

Réponse: Mon objectif est d'améliorer l'efficience énergétique de Schindler d'au moins trois pour cent par an. Aujourd'hui cet objectif a déjà été dépassé, mais il faut aussi l'atteindre dans le futur. J'ai encore plein d'autres idées, mais ma devise est de ne pas en parler et plutôt d'agir.

Sous les feux de la rampe

03 La parole est d'argent, l'écoute est d'or: Kurt Aeschbacher illumine l'obscurité.

Chaque semaine, il nous invite chaleureusement à partager les extraordinaires histoires de gens tout ce qu'il y a de plus ordinaires. Celui qui sait écouter mieux que quiconque en Suisse nous répond.

Question: *Tous les jeudis soir, dans votre émission «Aeschbacher», vous placez sous les feux de la rampe des personnes qui ne s'y trouvent d'habitude pas. Qu'est-ce qui vous fascine en eux?*

Réponse: La vie des gens «simples» m'a toujours fasciné. On apprend souvent plus en parcourant la biographie de gens qui ont été confrontés à des revers de fortune, qui ont atteint l'impensable en ne quittant pas leur but des yeux, que dans plus d'un livre de philosophes portés aux nues. Etre à l'écoute des autres et refléter leurs histoires élargit son propre point de vue sur la vie. En ces temps où chacun se sent obligé de partager avec tout le monde sur Facebook l'excitation de sa dernière soirée, «écouter» est devenu une capacité rare. Parce qu'écouter signifie toujours aussi participer, et pas seulement appuyer sur le bouton «j'aime».

> “Si on prend son vis-à-vis au sérieux, si on se prépare à une rencontre et si on reste authentique, on se présente sous un bon jour.”

Question: *Et vous, vous aimez les feux de la rampe?*

Réponse: Je peux parfaitement m'en passer. Parce qu'au fond, je suis quelqu'un de timide, je préfère écouter plutôt que de me mettre en avant. En fin de compte, mon métier à l'écran est une sorte de perpétuelle thérapie pour surmonter ma peur du public.

Question: *Quand on vous voit, vous avez toujours le sourire aux lèvres. Dites-nous ce qui vous donne le moral dans la vie.*

Réponse: Est-ce que le fait de vivre dans un pays qui permet de mener une existence la plupart du temps sans soucis, d'avoir un travail que l'on fait tous les jours avec plaisir et d'être en bonne santé n'est pas suffisant pour aborder le quotidien avec le sourire? J'ai tous ces privilèges et j'en suis très reconnaissant.

Question: *Avez-vous connu des moments dans la vie où vous n'avez plus vu la lumière au bout du tunnel?*

Réponse: Evidemment. Mais ces moments font partie de la vie et représentent ce qu'il y a de plus précieux dans l'existence. La disparition de mon père juste avant la première d'une nouvelle série d'émissions m'a mené à la limite de mes capacités. Ma mère vieillit et à 92 ans doit progressivement renoncer à son indépendance, et ça me préoccupe tous les jours. L'échec d'une relation me fait me remettre en question. Le fait que des projets auxquels je croyais s'en vont à vau-l'eau me fait douter de mon propre discernement. Mais une fois arrivé au bout du tunnel et de l'obscurité, toutes ces expériences m'ont fait prendre conscience de nouvelles réalités. Et donc je vis maintenant avec la certitude que je finirai toujours par voir une lumière clignoter au bout du tunnel.

Photo Merly Knörle, © SRF (idem photo p.3)

Photo: Gonzalo Garcia, © SRF

Question: *Qui vous inspire, ou bien fait luire pour vous la lumière dans l'obscurité?*

Réponse: Les quelques amis qui prennent le temps d'écouter dans ces moments-là. Et je n'ai jamais manqué de trouver des gens qui sont tout d'un coup apparus dans ma vie et m'ont aidé à trouver une solution.

Question: *Quelle est pour vous l'importance de vous présenter sous un bon jour?*

Réponse: Ce serait mentir que de prétendre que ça m'est égal. Je travaille avec un moyen de communication visuel et je fais donc tout pour que mes hôtes et moi-même nous présentions sous notre meilleur jour. Ça commence tout simplement avec l'éclairage du studio. Une lumière ingrate peut transformer n'importe qui en monstre. Mais au bout du compte, on se présente «sous un bon jour» seulement si on prend son vis-à-vis au sérieux, si on se prépare bien à une rencontre et si on reste authentique.

Question: *Style vestimentaire et couleurs ont toujours semblé beaucoup compter pour vous. Etes-vous toujours le même oiseau de paradis qu'avant?*

Réponse: Les oiseaux de paradis aussi vieillissent et leur plumage ternit… Je ne veux pas que ce soient mes vêtements qui fassent sensation mais le contenu, que je trouve important. Je ne vais pas pour autant me présenter devant la caméra comme un corbeau dépenaillé.

Question: *Aeschbacher – l'émission où personne n'a l'air de s'ennuyer. Connaissez-vous l'ennui?*

Réponse: Parfois j'aimerais bien m'ennuyer: se laisser aller un peu à ne rien faire, laisser le temps s'écouler, ne pas cogiter de plans, savourer le moment, aussi longtemps que possible; c'est ce qui me plaît dans l'ennui. Toutefois, l'ennui je me le réserve pour ma vie privée, il n'a pas sa place dans l'émission.

Question: *Avant de faire de la télévision, vous avez travaillé dans un cabinet d'architectes et avez été vice-directeur de l'exposition d'aménagement paysager et de jardins «Grün 80». Que représente pour vous la lumière?*

Réponse: En architecture, la lumière n'a longtemps joué aucun rôle majeur. Aujourd'hui l'on sait de manière beaucoup plus précise comment mettre en lumière, ou mettre en scène des édifices. Comment dans un parc ou un jardin on met en valeur des arbres et les transforme en sculptures pour créer de nouveaux espaces. Et en architecture intérieure, la lumière est l'un des éléments conceptuels essentiels pour conférer à une pièce l'atmosphère voulue. En d'autres termes, pour moi la lumière est primordiale pour créer une ambiance. C'est pour ça aussi que j'admets détester la lumière bleue sans vie et papillotante des lampes basse consommation.

Question: *Vous avez passé ces vacances d'été en Californie. Qu'est-ce qui vous a particulièrement inspiré là-bas? Ou pour poser la question autrement: d'où vous viennent vos idées de travail?*

Réponse: Rien ne m'inspire plus que voyager. La confrontation avec des inconnus, se plonger dans une autre culture, c'est pour moi ce qui met du piment dans la vie et est une source inépuisable d'inspiration pour le quotidien.

Question: *Où, ou que seriez-vous si vous ne travailliez pas pour la télévision?*

Réponse: J'aimerais bien le savoir!

Question: *Qu'est-ce que vous attendez avec le plus d'impatience pour le futur?*

Réponse: Tout ce qui survient sans que je m'y attende (et me met peut-être des bâtons dans les roues…).

kurt en bref

Les trois célébrités suisses les plus intéressantes?
- Alfred Escher, un visionnaire entreprenant ou un entrepreneur visionnaire
- Harald Szemann, un commissaire d'exposition qui explique le monde au travers de l'art
- Henry Dunant, un humaniste qui a fondé la «Croix Rouge» malgré la proscription sociale

Trois choses que vous n'avez encore jamais faites mais toujours voulu faire?
- Sauter d'un avion en parachute
- Vivre dans un appartement vide (inimaginable pour un collectionneur comme moi)
- Jouer du piano comme Arthur Rubinstein

Les trois vêtements et accessoires masculins essentiels?
- Les chaussures, bien cirées et sans talons éculés
- Des caleçons classiques, sans Mickey ni petits cœurs amusants
- Une montre discrète, sans blig-bling

1

2

1 Des accents placés avec précision
2 Une lumière brillante grâce à des projecteurs LED
3 Ambiance lumineuse brillante dans l'espace de réception

Coup de projecteur

La lumière pour mettre en scène salles de bain et cuisines.

04

Sanitas Troesch a en grande part refait ses espaces d'exposition en Suisse et les a équipés de LED. Il en est né des univers sensuels – et les idées lumières de Neuco n'y sont pas pour rien.

Cela fait plus de cent ans que Sanitas Troesch est la maison qui compte en matière de salles de bain et de cuisines. Et pour que les clients puissent se faire une idée tangible de l'excellente qualité de ses produits avant l'achat, l'entreprise a mis sur pied un réseau national d'expositions. Chacune est unique, mais toutes se conforment à une identité visuelle (CI/CD) très nette – dans l'éclairage aussi. Au département conception, deux architectes spécialisées y veillent. Les expositions mettent en place des univers qui peuvent servir d'exemples d'aménagement où nul détail n'a été oublié, du presse-citron au porte-savon en passant par les serviettes éponge. Pour que la mise en scène des espaces soit aussi proche que possible de la réalité et chargée d'émotions, Sanitas Troesch a confié le concept d'éclairage à un partenaire expérimenté tel que Neuco.

Dans le showroom comme à la maison

L'objectif était de faire aussi authentique que possible. La mise en scène des salles de bain et cuisines reflète le quotidien. Neuco s'est laissé complètement guider par le concept d'expositions de Sanitas Troesch, qui souligne l'aspect émotionnel. Les ambiances créées sont celles que l'utilisateur final ressent aussi chez lui. L'éclairage professionnel des différents modèles dans leurs couleurs, formes et matériaux joue là un rôle déterminant. «Pour ses nouvelles expositions, Sanitas Troesch joue la carte d'un concept aux ambiances stimulant l'inspiration, avec une présentation des produits claire et informative, mettant en avant vécu et compétence» indique Bernhard Rinderli, directeur marketing salles de bain et responsable des projets d'exposition chez Sanitas Troesch.

3

4

Neuco met Sanitas Troesch en scène

Selon ce concept émotionnel, Neuco a choisi une lumière brillante et théâtrale qui flatte les matériaux et accentue délicatement les contours des salles de bain et des cuisines. En évitant la lumière diffuse, on permet le jeu entre ombre et lumière – et crée ainsi la perception de tridimensionnalité. Tous les luminaires disposent de la technologie LED, qui pose de nouveaux jalons en matière de consommation d'énergie, durée de vie et qualité optique. L'idée lumière de Neuco se fonde sur des luminaires avec des angles de rayonnement et des rendements différents, ainsi que la technologie LED qui procure un meilleur rendu des couleurs. Outre les projecteurs, des suspensions et des luminaires encastrés sont mis en œuvre. Le tout en LED, cela va de soi. Le résultat final est bien celui escompté: des couleurs à la qualité de la lumière en passant par le design élégant et sans oublier la scénographie lumineuse.

5

6

Fiche signalétique

Troisième génération des projecteurs gin.o, famille qui a reçu plusieurs distinctions, issue en droite ligne du design authentique de ses prédecesseurs. Technologie LED très performante avec 2000 lumens et LED de 24 watts, alternative économique aux 35 watts de HIT. Pour des mises en scène lumineuses différenciées, on peut choisir parmi une gamme de puissances de LED, d'angles de rayonnement et de températures de couleur. Le gin.o 3 est dimmable et peut être équipé de DALI et d'une vaste palette d'accessoires.

4 Jeu d'ombres et de lumière pour une tridimensionnalité parfaite
5 Exemples d'aménagéments pour stimuler l'inspiration
6 Couleurs parfaites grâce à la haute qualité technologique des LED

05 Zurich: Tell et ballerines entre tilleuls et orchidées.

Les lumières de la ville

un démarrage idéal, 9 heures

Mmh, l'eau me vient à la bouche. Le délicieux tartufi accompagne le café au Globus. A mes pieds, les moineaux nettoient les miettes de mon croissant complet. Je passe devant la statue impressionnante de Pestalozzi, le chaud soleil matinal ne me quitte pas tout au long de la Bahnhofstrasse jusqu'au Musée national de Zurich.

Au cœur de l'histoire, 10 heures

10 francs l'entrée. Et prêt pour un trip culturel. Je suis captivé par l'atmosphère chaleureuse et chargée d'histoire régnant dans la vénérable enceinte du musée. Je n'arrive pas à quitter des yeux les hallebardes qui entourent Guillaume Tell, et Daniella non plus – la trentaine, touriste de San Francisco, good-looking. Cette page de l'histoire suisse mise en scène avec amour jusque dans les moindre détails la fascine. Cette impression n'émane-t-elle pas aussi de la lumière agréable, de l'éclairage parfait de la salle et des objets? En écoutant le guide d'un petit groupe, j'en apprends davantage. Entre autres la robe de mariée de 1880 (cul de Paris, serrée devant, évasée de la taille vers le bas) devient sous les yeux des enfants émerveillés la robe de Madame Rottenmeier, personnage connu des romans de Heidi. J'examine aussi les premiers étrangers préhistoriques – crâne d'enfant Homo sapiens, Auvernier, 1000 av. J.-C. A propos d'étrangers, dans quelle époque Daniella de San Francisco peut-elle bien errer maintenant?

Légumes à croquer, 13 heures

Une visite passionnante au musée demande à être bien digérée. J'arrive au Hiltl en arpentant au hasard la Bahnhofstrasse. Ce doyen parmi la gastronomie zurichoise – concept végétarien, avec un soupçon de glamour – conquiert dès l'entrée. Le lustre festonné de nacre est fascinant. Au son d'une musique apaisante, une assiette tiédie à la main, je fais le tour du buffet superbement mis en valeur. Je choisis vadaï, curry de carottes, pakoras aux légumes, chou-fleur jeera, pommes et fenouil et une mousse au raisin et noix. Le goût du coriandre sur la langue éveille le souvenir de mon voyage en Inde d'il y a deux ans. Ah oui, le soir, le Hiltl est un club. House. Et devient le cadre de soirées branchées.

Gingembre chez la fleuriste, 15 heures

Le magasin de fleurs Krämer – déjà vert de l'extérieur avec des petites tables. La porte s'ouvre sur un monde d'expériences. Un faste de fleurs, un océan de couleurs s'étendent de tous côtés. Des arômes d'orchidées fraîches – Falenopsis, Miltonia, explique la charmante fleuriste – m'envahissent les narines. Le son latino qui me caresse les oreilles distille une ambiance de club. Etourdi par l'assaut des sens, mon regard rencontre le délicat sourire derrière le bar branché. Non, ce n'est pas un club. Ou bien si, un peu quand même, puisque l'intérieur prune et brun doré est proposé pour des évènements. Ma prochaine fête d'anniversaire? Ou bien quelque chose pour des clients. Le concept lumineux est étonnant. Le pouvoir ensorcelant des orchidées blanches est accentué par l'effet des lampes LED colorées, selon la fleuriste bien informée, toute fière de m'expliquer le système d'éclairage qui fait ressortir chaque plante. Tout ici est possible, depuis une ambiance pour la St Valentin aux lumières pour un évènement. Au bar, on nous recommande avec chaleur un thé glacé maison. J'essaie la version gingembre et miel. Avec un peu de jus d'orange, de menthe poivrée et de citron. La citronelle drapée dans le verre. Divin, tout simplement.

Les mecs et la mode, 16 heures

Il me faut maintenant quelque chose de masculin. Roy Robsen – boutique de beaux costumes avec un bon rapport qualité prix – fait battre mon cœur un peu plus fort. Lignes claires, lumière claire. On me suggère un Sacco. Avant-garde. On me fait passer un bleu foncé classique. Mais c'est finalement quelque chose d'allure sportive qui l'emporte. Les chaussures dans leur écrin de lumière exercent une attraction particulière dont on se soustrait difficilement. Et les accessoires qui vont avec trouvent aussi le chemin qui mène à moi. Quel style – de la tête aux pieds.

pour ma chérie, 17 heures 30

De la Rennweg, je flâne à travers des ruelles tortueuses. Widder, Rollen, Glocken, Schlüssel, Thermen – c'est leurs noms – m'amènent à la Weinplatz, où se trouve Coup d'Œil. La boutique pour femmes par excellence. Le beige est le ton de base. Et le mur de perles dorées m'impressionne tout autant que l'abondance de chaussures. Hauts talons, ballerines, baskets ou souliers à lacets. Sacs à main en arabesques, ceintures et accessoires complètent l'assortiment. L'ambiance chaleureuse et les éléments d'exposition ovales avec un éclairage indirect placent les produits sous une lumière optimale. Je fais mettre de côté les chaussures que j'aimerais bien offrir à mon amie. Bon à savoir: Coup d'Œil est ouvert jusqu'à 19 heures. Au Storchen sur la Weinplatz, je m'offre pour finir un café Sirocco fraîchement torréfié. Pour ceux qui aiment le sucré, un chocolat chaud Grand Cru s'impose.

Un final tout en douceur, 19 heures

Le point d'orgue de cette virée dans Zurich riche en évènements se joue relax sur le Lindenhof. Quelques mots échangés avec des touristes scandinaves, quelques banalités polies avec les geeks du coin. Là-bas les habitants de longue date jouent aux échecs. Devant, un groupe d'adolescents s'amuse: thème principal, les piercings. Tandis que les lampadaires enveloppent la place et ses 20 tilleuls et plus dans une atmosphère douce et chaude, l'heure bleue devient la plus belle de la journée. Une virée vraiment lumineuse touche à sa fin. Avec une vue magnifique sur les lumières scintillantes de la vieille ville de Zurich.

1

2

3

4

5

6

Ces lieux ont en commun une ambiance lumineuse hors du commun:

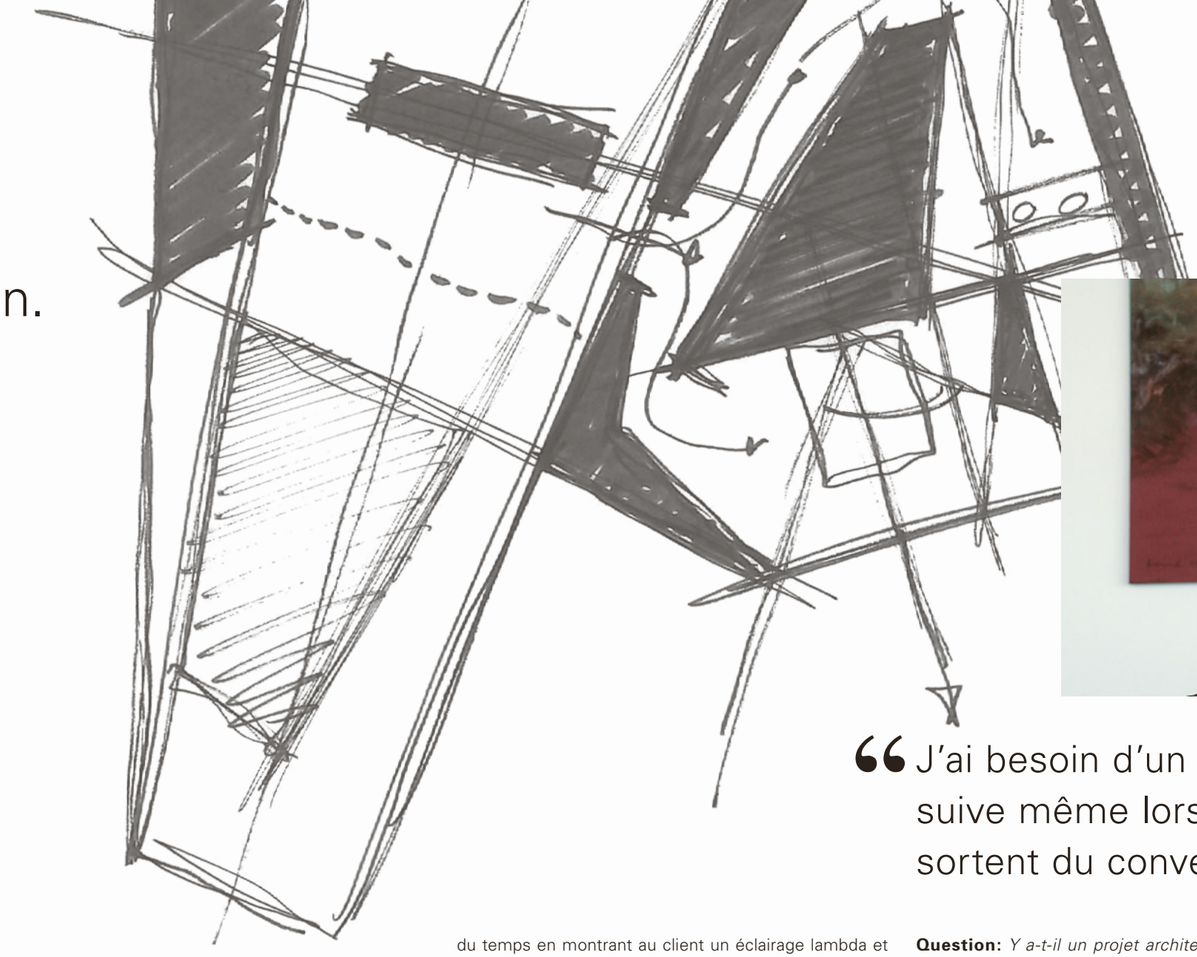
1 Musée national, Museumsstrasse 2, Zurich, luminaires Neuco dans le bâtiment ancien, concept lumière: D'LITE
2 Coup d'Œil, Weinplatz 7, idée lumière Neuco
3 Fleurs Krämer, Talstrasse 62, idée lumière Neuco
4 Lindenhof, lampadaires lunaires de Neuco, planification électrique: EWZ Zürich
5 Roy Robsen Flagship Store, Werdmühlestrasse 4, idée lumière Neuco
6 Hiltl, Sihlstrasse 28, luminaires Neuco

A propos de l'auteur: Sascha Völki est directeur artistique de l'agence de publicité walder,werber AG d'Uster. Ce qui accroche son attention: le très bon graphisme, les belles mises en scène lumineuses et autres jolies choses.

06

Echange de point de vue

Je recherche l’imperfection. Tout le reste m’ennuie.



André Treina a une poignée de main vigoureuse, l’œil vif et un esprit critique. Et il a créé l’une des dix plus belles maisons du monde.

C’est en tous cas l’avis des auteurs de l’émission «kultur. montag» sur ORF, 3Sat et Arte: dans la série «Wo die Kunst wohnt» (Les Demeures de l’art), la villa au bord du lac à Weggis a été élue l’une des dix plus belles maisons du monde. Pour le concept lumineux de ce chef d’œuvre, l’architecte a travaillé avec Neuco (voir référence page 22). André Treina a démontré son sens inné de l’espace, des formes et des matériaux dès son apprentissage de dessinateur – il obtint la mention de meilleure performance des architectes du canton de Schwyz. Mais l’ambition n’y est pour pas grand chose. Plutôt les objectifs et les principes. «Une fois que j’ai dit oui, je m’y tiens.» En 1991, avec Martin Unger, il crée le cabinet d’architectes Unger & Treina. Depuis 2002, il dirige seul le cabinet. Et construit des maisons tout aussi rectilignes et directes que lui-même peut l’être.

Question: *Quels principes architectoniques guident votre travail?*

Réponse: Je tends vers le moins: tout ce dont je peux me passer, je m’en passe. Il ne s’agit pas tant de la forme ou du plan que du volume, de l’espace. Il s’agit de diriger l’attention. C’est aujourd’hui difficile pour beaucoup de gens. Ils ont l’impression de rater quelque chose. Prenons la villa au bord du lac: je ne construis pas une immense façade de verre, mais une fenêtre, pour diriger l’attention. Et je recherche l’imperfection. Tout le reste m’ennuie.

Question: *Qui ou qu’est-ce qui vous inspire?*

Réponse: Les petits enfants. Une naïveté saine, c’est ce que je trouve de plus beau. Ce qui m’inspire aussi, c’est de parler avec des gens qui ne sont pas de la profession. Je les laisse m’expliquer un projet, avec leurs propres mots. Pour voir si mon idée passe bien. Je trouve ça passionnant.

Question: *Quel est le rôle de la lumière dans votre architecture?*

Réponse: La lumière est toujours présente, et cela dès les premières esquisses. Cela fait quelques années que je me concentre plus sur les volumes – et la lumière y joue un rôle essentiel. Sans lumière, je ne sens pas les volumes. Le problème c’est que bien des maîtres d’ouvrage ou clients ne pensent jamais à la lumière. Et puis dès que les gens voient un bel éclairage, ils en remarquent tout à coup la signification. Je pense que beaucoup n’en ont pas conscience. Il s’agit pourtant là d’aiguiser les sens et de remarquer ce qui se passe tout autour de soi.

Question: *Comment arrivez-vous à convaincre vos clients de l’intérêt de solutions lumineuses de qualité – et donc d’investissements plus élevés?*

Réponse: Ceux qui ne le voient pas ne le voient pas. Même si je leur explique longuement. J’y arrive la plupart du temps en montrant au client un éclairage lambda et puis en lui laissant entrevoir ce que donnerait un vraiment bon éclairage. Il faut qu’il voie la différence, qu’il sente les effets, sinon il choisira toujours la variante la moins chère.

Question: *Que pensez-vous des compromis?*

Réponse: Une construction est toujours un compromis. Mais je vais rarement voir un client avec une seule solution, j’en ai souvent deux ou trois que je peux défendre. Mais pour certaines choses je vais jusqu’au bout. Quand on a une idée, je n’accepte pas les «On ne peut pas». C’est pourquoi tous mes projets ont quelque chose de spécial qui n’a encore jamais été vu dans l’architecture suisse.

Question: *Votre collaboration avec Neuco dure depuis déjà 15 ans. Pourquoi Neuco?*

Réponse: J’ai besoin d’un partenaire qui suive même lorsque les solutions sortent du conventionnel. Cela ne se trouve pas chez un fabricant standard. Neuco sait ce que je veux – et je sais ce que je peux attendre de Neuco. Chacun donne un peu et prend un peu.

> “J’ai besoin d’un partenaire qui suive même lorsque les solutions sortent du conventionnel.”

Question: *Y a-t-il un projet architectonique que vous rêvez de réaliser un jour?*

Réponse: Soit une église ou un musée. Les deux représentent pour moi un espace. Quand je suis assis dans une église et que je ferme les yeux, je sens le rayonnement de l’espace – surtout dans une église simple et dépouillée. Dans le monde où nous vivons, la réduction joue un rôle central. L’architecture doit simplement être là et servir aux gens d’espace où se déployer. Non pas extravagante, mais réduite à sa plus simple expression.

Question: *Avez-vous toujours voulu devenir architecte?*

Réponse: Quand j’avais sept ans, j’ai écrit une rédaction, où on lit: soit fermier soit architecte.

Remarque: *C’est presque pareil (tous deux rient).*

Réponse: Oui, dans les deux cas on est libre.

07

Une villa au bord du lac

Réduction et perfection: la maison en cubes.

Une villa perchée au-dessus du lac des Quatre-Cantons fait sensation. Son éclairage est le fruit de la collaboration entre l'architecte André Treina (citations) et le conseiller lumière Neuco.

Ces lignes épurées ne vont en fait pas avec les paysages tourmentés des Préalpes. Et pourtant, c'est précisément cette perfection réductionniste qui lie intimement architecture et nature. Cette villa au bord du lac, avec ses trois étages comme des cubes superposés, prend l'aspect d'une apparition sculpturale à flanc de montagne. Elle est la réduction matérielle absolue (béton brut lavé, bois de wenge et basalte sombre) couplée à une exigence de qualité maximale.

Dans les pièces à vivre, des fenêtres en façade sur toute la hauteur offrent une vue sur le lac et les Alpes à couper le souffle. Pour que les façades de verre donnent l'impression de vitrines illuminées, les murs ont été éclairés de manière uniforme au moyen de luminaires antiéblouissants. La lumière douce fait ressortir l'effet cubique de la construction. Joli détail technique: un bouton suffit pour créer dans tout l'espace des ambiances lumineuses comme par enchantement.

> “Les formes cubiques et la nature sont à la fois totalement contradictoires et complémentaires.”

> “Optiquement, les murs droits rapetissent une pièce, les angles et les obliques l’ouvrent. C’est un effet de perspective.”

1

Photo 1 La cuisine de la villa a été entièrement faite sur mesure – également par Unger & Treina. L’atelier est aussi à l’origine de la conception du meuble pour évier, du meuble pour médias et de la cloison-penderie. La particularité de la maison se reflète dans le design de la cuisine: la plupart des murs sont obliques – sur le plan de la maison on trouve exactement trois angles droits.

2

Photo 2 Le plus beau détail architectonique de cette villa au bord du lac: le porte-nuages. Aussi original pour sa forme et son éclairage que pour le néologisme qui le désigne. Il donne l’impression que la lumière en émane, alors qu’en réalité il est illuminé par un éclairage au sol. Le porte-nuages reflète la lumière de la terrasse qui se trouve en-dessous. Une œuvre exceptionnelle, en matière d’architectonique et de technique lumineuse.

Photo 3 Le coin fitness et wellness se trouve au niveau inférieur de la zone d’habitation, avec la chambre et la piscine. Le plan de la piscine extérieure se prolonge dans la salle de fitness par un effet d’optique – la transition entre espace intérieur et extérieur est parfaite. Dans le sauna, on a mis en œuvre un matériau particulier, des couches de pierre du Jura brute. Un coin de nature à qui seul un éclairage adapté peut rendre sa structure sauvage et rocheuse.

3

4

> “Depuis que je fais de l’architecture, pour moi l’eau doit être verte. Pour ça, rien ne vaut le granit d’Andeer.”

Photo 4 Qund on nage dans cette piscine, on n’a pas seulement un point de vue extraordinaire sur le lac des Quatre-Cantons mais aussi l’impression optique d’avoir plongé directement dedans. La piscine extérieure est située de telle manière qu’un nageur la perçoit comme formant un tout avec le lac. Le granit d’Andeer qui habille la piscine détermine, avec l’éclairage, la couleur de l’eau – et fait penser à un lac aux eaux fraîches et cristallines.

08

Spotlight

Satisfaire toutes les exigences de l'éclairage public.

En ce moment, nombreuses sont les villes et les communes qui remplacent les lampes à vapeur de sodium et de mercure de leur éclairage urbain par la solution moderne des LED. Une tendance louable en termes de conceptualisation de l'espace public, besoins sécuritaires et optimisation du bilan énergétique.

Une ambiance magique s'installe. Le soleil se couche lentement, le bleu du ciel s'adoucit – tout gagne en clarté, contraste, profondeur. C'est l'heure où les premiers lampadaires s'allument. Cette atmosphère si particulière dure-t-elle jusqu'au bout de la nuit, ou bien cette sensualité est-elle sacrifiée à la lumière crue des faisceaux lumineux? On distingue et on comprend maintenant, sinon avant, selon quels critères s'est effectué le choix de l'éclairage public.

Politique en matière d'éclairage

L'éclairage adapté des rues, parcs, pistes cyclables et voies piétonnes n'est pas le produit du hasard mais relève de ce qui est compris globalement comme la responsabilité politique de la ville et de la commune. Cela sous-entend aussi un concept d'éclairage durable avec des produit de grande qualité. Chaque espace demande une approche individuelle – c'est parfois une navigation optimale qui prime, et parfois l'éclairage sophistiqué de la zone piétonne de la vieille ville avec ses cafés, monuments et allées. Et naturellement, les besoins en énergie et en maintenance de la solution adoptée jouent un rôle important, aujourd'hui comme demain. Neuco, en qualité de professionnel de l'éclairage, est à même d'offrir le spectre complet des possibilités. Car la lumière est un matériau exigeant et qui ne manque pas de variations. Et une précieuse matière première.

Solutions en matière d'éclairage

Avec plus de 700 produits LED et d'autres luminaires utilisant des moyens conventionnels, Neuco commercialise l'une des offres les plus étendues d'éclairage extérieur et urbain, centrée sur diversité et qualité. Ainsi qu'une facilité générale d'utilisation: les têtes de mât et leurs divers équipements LED répondent aux strictes spécifications de la norme DIN EN 13 201 pour l'éclairage public dans les domaines S et ME. La commande des éclairages Neuco peut en outre se faire de partout dans le monde – via des systèmes autonomes (avec ou sans liaison de commande) ou une interface sur internet. Et pour les projets assez importants, on réserve une ligne optique intégrée: des familles de luminaires avec un vocabulaire de formes commun peuvent être utilisées pour les tâches les plus différentes grâce à divers rendements/résultats lumineux. En effet, les progrès techniques de ces dernières années rendent possible toute la gamme des températures de couleur de la lumière LED. Depuis le rayonnement froid jusqu'aux tons chauds. Les produits LED Neuco sont disponibles en températures de couleur de 3000 à 6000 kelvins et en rendements lumineux jusqu'à 120 lumens par watt.

Les agents lumineux basés sur la technologie LED sont novateurs en matière de durée de vie et de consommation d'énergie. Les produits, fabriqués en fonte d'aluminium ou acier inoxydable, résistent aux intempéries. La maintenance de certains luminaires têtes de mât ne nécessite même aucun outil. Ainsi, avec la garantie de 5 ans sur les projets enregistrés et la garantie de 20 ans sur la livraison de pièces de rechange, est proposée une offre globale complète.

La question du meilleur système d'éclairage se pose partout. Pour les propriétés privées comme publiques. Pour qu'un haut degré de fonctionnalité laisse toute sa place à la magie du moment. Dont vous pouvez d'ailleurs faire l'expérience live chez nous: à Zurich, dans notre espace d'exposition à l'intérieur et autour de nos locaux, vous trouverez 15 lampadaires à têtes de mât installés, d'une hauteur de 3,5 à 10 mètres. Et bien d'autres luminaires LED pour les espaces extérieurs publics ou privés.

1

2

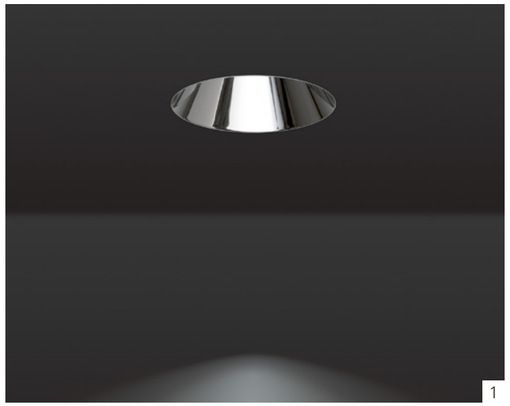
3

4

1 Eclairage de rue, luminaires tête de mât à LED, ville de Rolle
2 Aire de stationnement, profilés lumineux à LED, Fellerstrasse, Berne
3 Luminaires tête de mât à LED, habitat urbain, Schlieren
4 Neuco présente live ces lampadaires à têtes de mât LED et bien d'autres encore

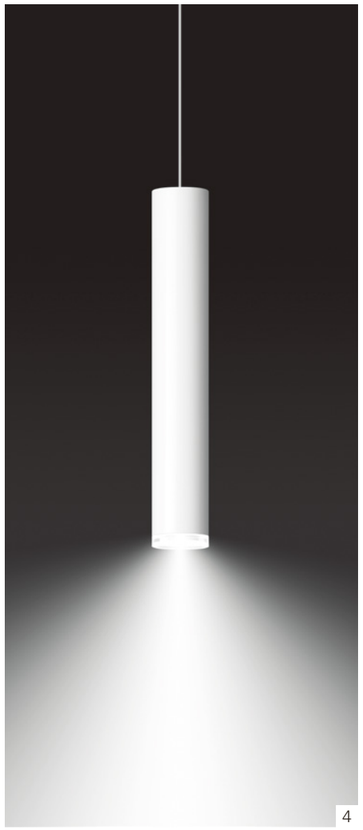
09 Nouveautés

Tout le spectre: les derniers nés des luminaires Neuco.


1

2

3


4

5

Pour vous inspirer: une sélection de nos nouveautés. Notre documentation vous donnera plus d'informations et de détails techniques sur nos produits.

1 TriTec: pour des jeux de lumière subtils, avec angle de cut-off de 30° et réserve de 93 mm
TriTec fait exception par la sobriété de l'architecture des luminaires. Allumés ou éteints, ils sont à peine visibles et donnent toujours aux plafonds une apparence discrète et paisible. Downlight, spot directionnel ou appareil à faisceau mural à lentille – seule leur mise en œuvre encastrée diffère et permet toute une gamme de caractéristiques lumineuses très intéressantes. Depuis une suite rythmée de faisceaux lumineux jusqu'à un mur de lumière parfaite, équipés en option de LED, technologie LED Tunable Light, lampes à incandescence halogènes bas voltage ou haut voltage ou bien lampes aux halogénures métalliques. Les réflecteurs sont également disponibles en différentes couleurs.

2 HiLight-ML:
Accroche et vécu spatial intense
L'apparence externe et l'architecture lumineuse classique mais exclusive de HiLight-ML accrochent le regard – aussi bien encastré qu'apparent ou en suspension de 320 à 650 mm de diamètre, de forme ronde ou carrée. Il peut être équipé de différents agents lumineux: TR, LED, LED-RGB et halogène. Sa mise en œuvre et son utilisation offrent une infinité de variantes qui permettent des effets lumineux et spatiaux uniques. Depuis l'illumination générale jusqu'à des ambiances lumineuses aux couleurs changeantes chargées d'émotion. Et HiLight-ML est high tech. Depuis l'aluminium ou l'élément en Plexiglas, la lentille en Plexiglas ou prismatique pour sa forme matérielle, jusqu'au traitement de toute première qualité des composants multicouche. Nombre de réalisations répondent de plus au standard MINERGIE® et sont certifiées.

3 Plafonniers et appliques LED
Ce luminaire en verre possède son propre vocabulaire de formes: un verre opale rond à trois couches et un boîtier de métal laqué blanc, contenant la toute dernière technologie LED, qui en termes de durée de vie, variabilité de l'intensité et température de couleur est très convaincante. Pour le concept spatial, le luminaire est disponible en deux tailles, 350 et 420 mm de diamètre. Idéal pour une grande liberté de conception créative. De plus: les verres des luminaires sont fabriqués par un souffleur, dans la plus pure tradition artisanale. Chaque verre est par conséquent une pièce unique.

4 Suspensions:
luminaires aux nombreuses variantes
Cette suspension de grande qualité et très performante dispose d'un module LED intégré, mais peut aussi être équipée de lampes halogènes ou haute pression. Disponible en boîtier d'aliminium poli ou blanc brillant, le luminaire ne serait pas fini sans son élément de cristal fait à la main et partiellement mat. Sa taille aussi est variable: de 60 à 105 mm de diamètre, et d'une hauteur de 400 à 500 mm. Un appareil lumineux superbement adapté à une architecture intérieure aux fortes exigences esthétiques.

5 lo.nely: haut degré de fonctionnalité et d'adaptabilité
Un projecteur LED dans sa forme la plus flexible: pivotant de 0 à 90 degrés, rotatif sur 360 degrés. Le boîtier est une fonte d'aluminium d'excellente facture et est disponible en argent, noir et blanc. Les luminaires existent aussi à encastrer au plafond ou au mur. Afin de parvenir à l'effet lumineux parfait pour toutes les ambiances, lo.nely s'accompagne d'un assortiment étendu d'accessoires: par exemple différents filtres et tamiseurs. Diverses lentilles spéciales peuvent en outre être ajoutées directement sur le spot – que ce soit un verre prismatique ou une lentille à sculpture. Enfin: lo.nely peut recevoir un variateur d'intensité et est également disponible avec DALI. Dans tous les cas, le résultat obtenu est une atmosphère lumineuse unique.

Référence

La lumière doit suivre les gens tout au long de la journée.

10

L'architecte Ralph Germann fait pour nous la lumière sur un projet au rayonnememt singulier. Pour une maison des Alpes fribourgeoises, il créa un concept architectonique particulier. Et en réalisa le design lumineux en collaboration avec Neuco.

Principes architectoniques
«Mon point de départ est toujours le lieu. C'est lui qui définit l'architecture. Avant de m'attaquer à un projet, j'en observe les environs, je prends note de la lumière naturelle, je touche le sol. Cette philosophie est malheureusement de plus en plus absente de l'architecture d'aujourd'hui. Mais pour moi, cela s'inscrit dans le respect du lieu. Et naturellement ensuite je me guide par rapport aux gens qui vont vivre dans la maison.»

Idée de base du projet
«Ce qui me fascine, c'est l'architecture vernaculaire. Des constructions faites avec les matériaux du lieu par des gens du lieu. Et je m'inspire avant tout de l'architecture typique qui existe déjà sur place. Pour ce projet, l'exercice consistait à construire une grande maison qui n'a pas une apparence énorme. Nous sommes donc tout d'abord allés voir ce qu'il y avait comme grands bâtiments dans la région, et l'évidence était ces grandes fermes typique des alpes fribourgeoise. Ce sont ces maisons, et par conséquent l'architecture vernaculaire, qui nous ont servi de cadre.»

Défis spécifiques
«La maison devait disposer de place pour vingt aussi bien que pour seulement deux personnes. En se sentant bien dans les deux situations, c'était ça la difficulté majeure. Notre solution: créer sur un étage un loft généreux pour deux personnes. La vie quotidienne à deux se déroule donc principalement sur un niveau, et l'impact énergétique des autres chambres pour les invités, qui ne sont utilisées que sporadiquement, peut être limité. La piscine couverte a présenté un autre défi, et en particulier techniquement sur le plan de l'éclairage pour la couleur de l'eau: nous voulions que la lumière de la piscine donne à l'eau des reflets verts comme les lacs de montagne. Après plusieurs essais le soir et pendant la nuit, nous avons là encore trouvé une solution.»

> «On peut très bien construire la plus belle maison du monde, mais sans la bonne lumière: pas d'émotion!»

Rôle de la lumière en général
«On peut très bien construire la plus belle maison du monde, mais sans la bonne lumière pas d'émotion! La lumière a un impact énorme sur le bien-être – de belles ambiances lumineuses mettent de bonne humeur, et vice-versa. Pour ce projet, la lumière artificielle joue justement un rôle très important parce qu'à mille mètres d'altitude de temp en temps le brouillard pèse sur l'atmosphère générale. L'éclairage artificiel doit cependant parfaitement s'allier à la lumière naturelle. Dans mes projets, je fais en sorte que chambres et salle de bains se trouvent côté soleil levant, la cuisine côté soleil couchant. La lumière doit suivre les gens tout au long de la journée.»

Intégration de la lumière au projet
«Personnellement, j'aime bien la lumière indirecte. Elle flotte sur un plafond ou bien vient effleurer une paroi blanche qui se met pour ainsi dire à luire d'elle-même. Une seule lumière en devient deux. Ce qui est aussi important pour moi c'est de pouvoir travaillller de différentes manières avec une seule source de lumière. Pour ce projet nous avons aussi collaboré avec l'artiste Thierry Kupferschmid. Nous avons ainsi éclairé sa sculpture de telle sorte qu'elle-même devienne source de lumière. Je voulais en somme simplement éclairer délicatement la maison et ses abords pour y apporter profondeur et caractère.»

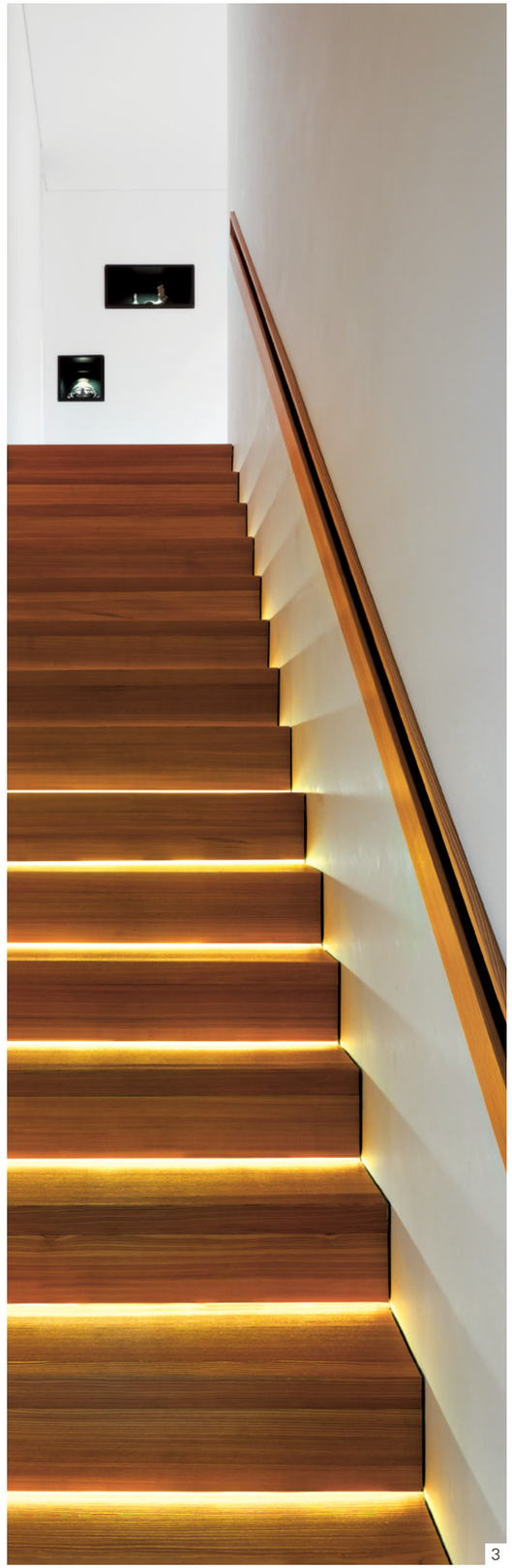
1

Energie
«Nous avons tout de même pris garde de traiter toute la maison de la manière la plus écologique possible. Par exemple un seul interrupteur permet d'éteindre la lumière dans l'ensemble de la maison. Ou bien les luminaires sont placés de telle sorte que tableaux et murs réfléchissent la lumière et deviennent eux-mêmes source de lumière. Par rapport à sa taille, le fonctionnement du bâtiment est très écologique.»

Pourquoi Neuco
«D'une part à pour la bonne assistance et des conseils, d'autre part pour les produits. On sent que la qualité est un facteur essentiel dans la fabrication. Par ailleurs la collaboration aussi a très bien marché. Si j'ai une question, on me donne une réponse adaptée. Et pas seulement pour les grands projets comme celui-ci, mais même s'ils sont tout petits. Et chez Neuco, j'apprécie aussi tout particulièrement le fait que, pour le montage des luminaires, ils sont là du début jusqu'à la fin et y regardent de près.»

Ce qu'en pense le client
«Je trouve que l'on se méfie souvent de la capacité qu'aurait l'architecte de penser et d'agir selon des principes aussi bien esthétiques que pratiques. Beaucoup de gens pensent que les deux s'excluent mutuellement. D'après moi ce n'est pas de cela qu'il s'agit: ce qui compte c'est la forme et la fonction, et cela englobe les deux – les aspects pratique et esthétique. Je pense que si les clients acceptent au final la publication de leur maison, c'est qu'ils sont contents du résultat! J'interprète en tout cas cela comme une reconnaissance de notre travail.»

2


3

4

5

1 Une lumière sans appareils lumineux visibles
2 Des festons bien étudiés
3 Effets visuels d'ombre et de lumière
4 Aucune réflexion d'aucun des luminaires dans la fenêtre non plus
5 Construire une énorme maison qui ne fasse pas énorme

11

Voie Brigue-Naters

De chemin de fer à piétonne – une voie qui creuse son sillon.

Entre Brigue et Naters, une ancienne voie ferrée est devenue piétonne. Un projet d'éclairage d'un kilomètre de long – et qui ne va pas s'arrêter là.

Tout a commencé avec un concours sur l'éclairage avec lequel il incombait à Neuco de faire une fois de plus la preuve de sa créativité. Marianne Locher, conseillère lumière chez Neuco pour la région Berne/Valais, y a participé dès le début. «Le tronçon entre Brigue et Naters autrefois desservi par la ligne Matterhorn – Gornegrat a ensuite été abandonné, explique-t-elle. L'idée était de transformer l'ancienne voie ferrée en voie piétonne.» Cela demandait aussi un concept d'éclairage bien pensé. Celui de Neuco, pour finir, puisque c'est Marianne Locher, avec Thomas Lack et les architectes de Vomsattel Wagner Architekten qui ont présenté l'idée lumière la plus convaincante.

Le chemin

«Il fallait que l'architecte laisse les anciens poteaux de caténaire en place. Nous avons donc décidé de les intégrer dans le projet comme éléments conceptuels fixes» explique Marianne Locher. Sur les poteaux en forme de H ont été montés des luminaires cubiques – afin de souligner leur hauteur. Pour l'éclairage direct du chemin, des projecteurs ont en plus été utilisés. «La bande de lumière diffusée produit un éclairage uniforme du chemin et ne laisse jamais les promeneurs tâtonner dans le noir.»

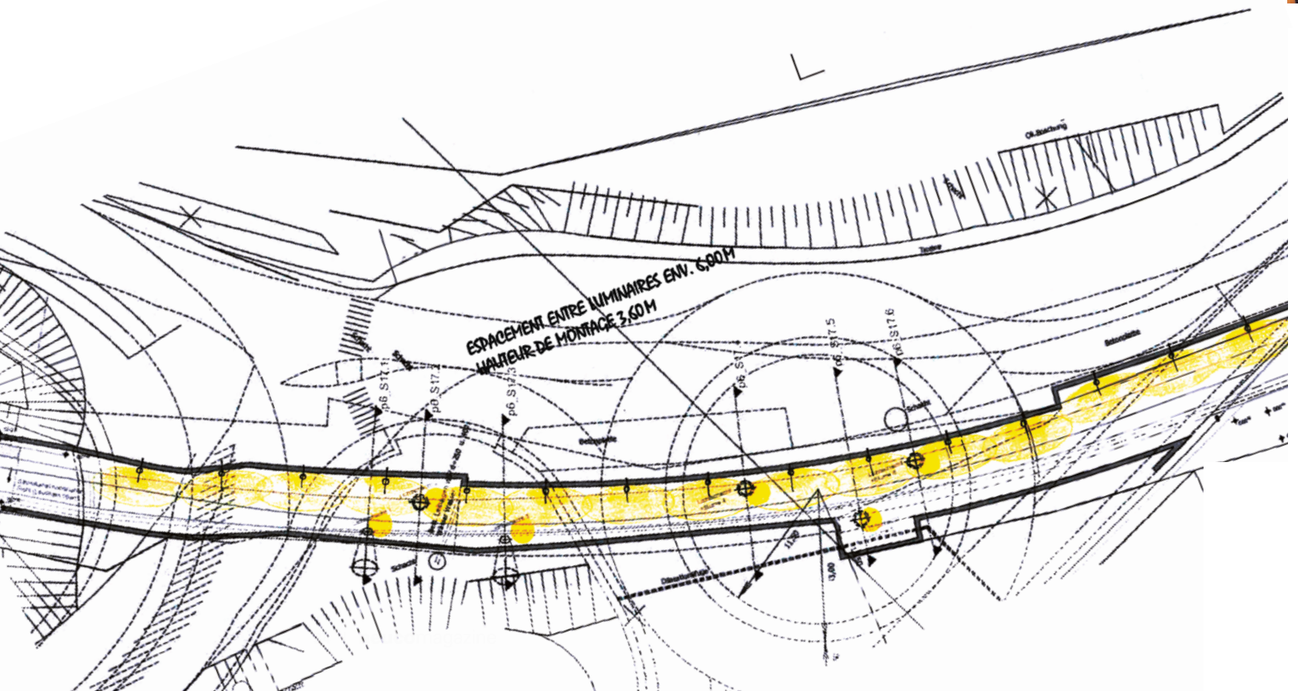
Les places

Des places avec des arbres et des bancs pour se reposer jalonnent le tracé de la voie. Pour l'éclairage, Neuco a choisi des luminaires encastrés au sol qui illuminent les arbres de dessous et les font apparaître comme des points de lumière naturels. Tellement discrets et raffinés qu'ils n'occasionnent pas de pollution lumineuse.

1

2

3



Le tunnel

«Le plus dur ça a été le tunnel, commente Marianne Locher en saisissant papier et crayon. Comment créer une atmosphère où on se sente à l'aise dans un tunnel étroit de chemin de fer?» Avec le bon éclairage évidemment. Les contraintes architectoniques étaient particulièrement épineuses. La courbe dans le tunnel ainsi que des trémies encastrées au plafond et laissant passer la lumière du jour rendaient l'éclairage difficile. La solution: des spots dans les trémies qui imitaient le soir et la nuit la lumière extérieure, ainsi que des projecteurs sur les murs – ici aussi avec une diffusion de la lumière de forme elliptique, pour faire briller l'asphalte rouge comme un ruban de lumière.

Le pont

Le pont après le tunnel représente la dernière étape de ce projet lumineux sur quatre ans et est pour l'heure encore en cours de réalisation. Ici aussi les luminaires ont été ajoutés à l'infrastructure existante et donc parfaitement intégrés. En plus de l'éclairage au sol, des cylindres tout simples ont été montés sur les côtés extérieurs du pont et illuminent discrètement la rivière en créant sur l'eau un effet poétique.

Et ce n'est pas terminé

«Pour le montage des luminaires, nous avons travaillé en collaboration avec l'EnBAG, la compagnie d'éléctricité de Brigue. Ça a très bien marché et beaucoup contribué au succès du projet,» se félicite la conseillère lumière. Et cela malgré les nombreux défis soulevés par cette transformation et le gros effort de planification demandé. Le jeu en a valu la chandelle: le projet lumière a reçu le prix des aménagements piétons «Flâneur d'Or 2011» et les honneurs d'un numéro spécial du magazine Hochparterre. Des communes avoisinantes ont déjà demandé si elles pouvaient être incluses dans le concept lumineux.

1 Concept lumineux sans éblouissement
2 Nouveau passage, spécialement illuminé
3 Les poteaux de caténaire existants deviennent des éléments conceptuels intégrés

12

CLOUDS dans la Prime Tower

La plus haute tour de Suisse éclairée à la perfection.

Passion et aptitude pour la lumière, l'espace et les hommes, voilà le plus important pour Walter Moggio. L'architecte lumière de Ernst Basler + Partner assume la responsabilité de l'ensemble du concept lumineux de la Prime Tower, des bâtiments rattachés et de leurs environs immédiats.

Question: *Que doit apporter un planificateur lumière pour réaliser un projet de cette envergure, ou pour être même considéré au moment de l'attribution des contrats?*

Réponse: Il y a avant tout une confiance que des années de collaboration ont nourrie. L'architecte – ici les architectes Gigon/Guyer – est le chef d'orchestre, le concepteur lumière est l'intermédiaire entre architecture et technique. L'objectif est de placer la lumière au service de l'architecture et de l'espace. Pour mener à bien ce travail sur la lumière, ce qui comptait aussi c'était l'expérience avec l'organisation d'un gros projet. On se trouve confronté à différents problèmes – aspect des plafonds ou infrastructure technique. Il est donc indispensable de prévoir et prendre les devants. Et d'avoir le courage d'innover et une foi clairement professée envers notre compétence première, la lumière.

Question: *Comment Ernst Basler + Partner ont-ils décroché le contrat?*

Réponse: Depuis l'avant-projet et jusqu'à la mise en œuvre, notre rôle dans l'équipe Gigon/Guyer était de s'occuper du thème de la lumière. Ça a été une collaboration intéressante marquée par le respect. Nos points forts: nos compétences en design alliées à celles techniques. Et comme je l'ai dit, ce qui l'emporte à la fin c'est la confiance née d'années de collaboration.

Question: *Quel était le point de départ pour la conception lumineuse?*

Réponse: Notre concept lumineux englobait plus d'un seul bâtiment. Il faisait partie du développement d'un quartier: Diagonal, Kubus, Tower, la plateforme et les environs. Une friche industrielle a laissé place à un espace de vie et de rencontre de grande qualité. Comme c'était un projet pionnier avec un impact sur le développement urbain, maître d'ouvrage, investisseurs et pouvoirs publics voulaient faire quelque chose d'unique. Représentatif intérieurement, qui plaise au public ciblé, et extérieurement respectueux de l'environnement.

Question: *Comment développe-t-on un tel projet?*

Réponse: Chaque projet est unique, l'approche individuelle. Mais la collaboration ente partenaires est toujours importante. Notre concept lumière est né du dialogue constant avec les architectes d'intérieur. Nous avons testé en grandeur réelle l'espace et la lumière en laboratoire ou bien directement pendant le gros œuvre. Cet échantillonnage est très utile pour la prise de décision. Usage et exploitation future sont au centre de chaque phase de la planification. La bonne lumière, au bon moment, au bon endroit. Nous sommes aux côtés de l'usager même après l'ouverture. Nous avons par exemple affiné les scènes lumineuses prédéfinies pour les heures creuses.

Question: *Quels défis particuliers a présenté l'architecture de la Prime Tower?*

Réponse: L'architecture de verre de cette tour l'expose énormément – ça crée des obligations. L'équipe Gigon/Guyer ne s'est pas occupée des aménagements de chacun des locataires et le concept lumineux dominant n'a malheureusement pas pu être appliqué partout. Comment assurer un concept unifié à un projet aussi prestigieux serait une question importante pour le futur. Côté technique, durabilité et facilité de maintenance étaient au premier plan. La Prime Tower est la première tour en Suisse à répondre au standard national MINERGIE® et a reçu le certificat international LEED.

Question: *Au cours de quelle phase du projet le choix des luminaires se fait-il et quand Neuco s'est-il joint à l'équipe?*

Réponse: Au moment de l'appel d'offres, après les phases d'avant-projet et de projet. Différents critères nous ont guidés. Ce qui est important c'est un partenaire fiable, qui tient les délais pour les commandes et la coordination, assure un accompagnement technique au planificateur de l'électricité, comprend l'ensemble du concept lumière et contribue de manière significative à sa réalisation par des produits de grande qualité.

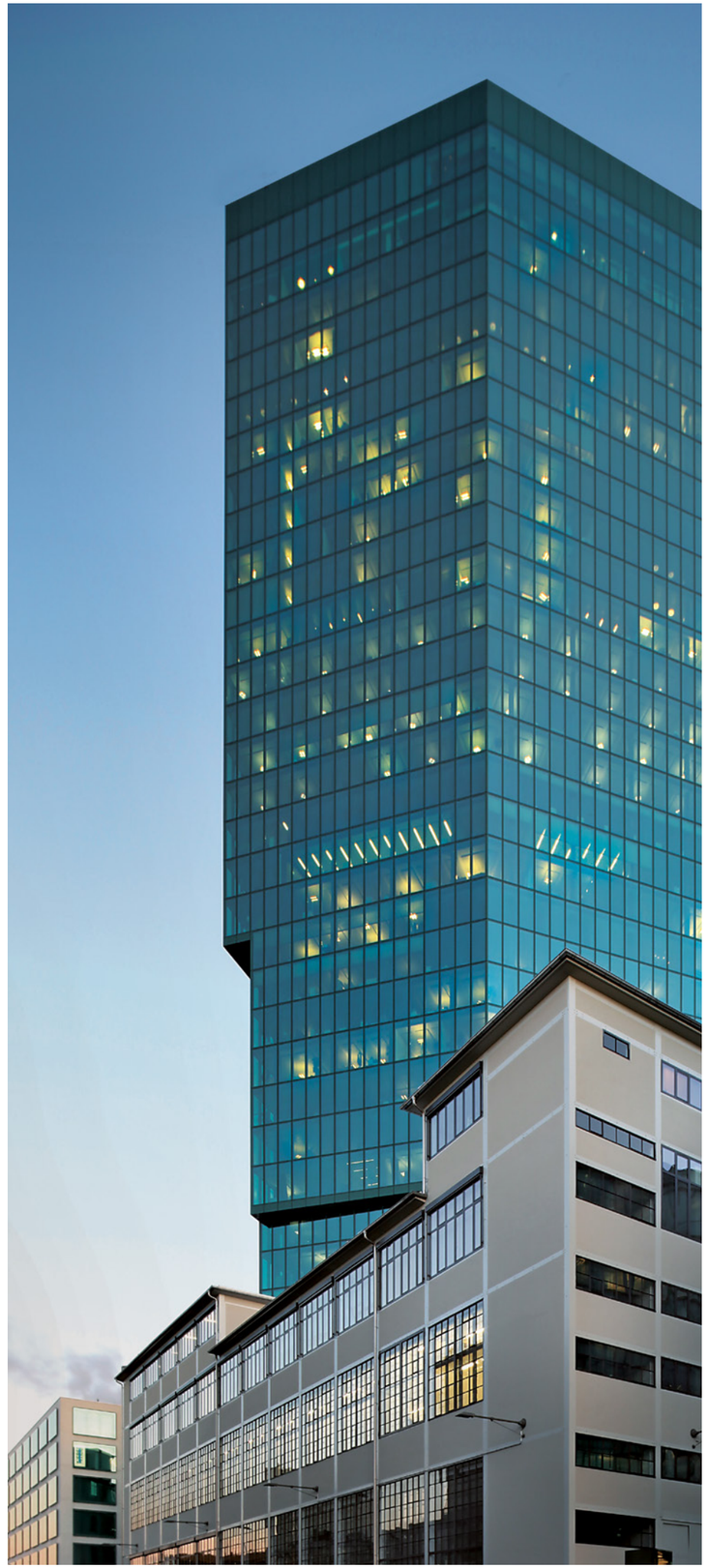
> “Collaboration entre partenaires et confiance mutuelle sont la cheville ouvrière.”

Question: *Qui décide du choix des luminaires ou de la coloration? Et qu'est-ce qui a mené aux fabrications spéciales de la Prime Tower?*

Réponse: Le maître d'ouvrage, mais conseillé par l'architecte et le planificateur lumière. La coloration et la matérialisation proviennent du concept architectonique global. Nous avons tenu à utiliser surtout des produits standard. Mais si le type de luminaire souhaité n'existait pas sur le marché sous forme standard, nous avons développé des luminaires spéciaux.

Question: *Comment s'est passée la collaboration avec les différents intervenants?*

Réponse: La phase initiale a demandé une concertation minutieuse entre corps de métier: fournisseurs de luminaires, planification électrique, plafonds, plâtriers, menuisiers ou électriciens. En amont, c'est la collaboration empreinte de professionnalisme et de confiance avec les architectes et la maîtrise d'ouvrage qui a mené au succès du projet.



CLOUDS – concept lumière d'un niveau particulièrement élevé.

Restaurant, bistro-bar, lounge, lieu pour évènements ou salle de conférence: CLOUDS a de nombreuses facettes, mais avec des traits communs, comme l'architecture ou un concept généralisé de scènes lumineuses adaptées à l'usage de l'espace, qui baigne chaque pièce dans une lumière optimale selon le temps ou l'heure. Du 1er étage où arrivent les hôtes jusqu'au nombreux espaces des 34ème ou 35ème étages, des éléments d'une même famille modulaire de luminaires transmettent aux visiteurs de CLOUDS un agréable sentiment de familiarité. Avec des variations individuelles – car les tons des réflecteurs brillants ont été assortis à chaque concept de plafond ou style d'aménagement, et le lounge offre aux hôtes des scènes prédéfinies de jeux de couleur raffinés. Les appareils de haute qualité de Neuco assurent un grand confort visuel et une bonne perception des nuances de clarté et structures des surfaces. De plus, dans tout le concept lumineux n'ont été utilisés que des luminaires antiéblouissants. Cette composition équilibrée de lumière directe et indirecte fait naître une atmosphère unique. Moderne, discrète et efficace, d'une grande complexité, que les hôtes ressentent plus qu'ils ne la voient.

Bistro

- spots directionnels antiéblouissants (TriTec) avec réflecteurs couleur cuivre
- mini suspensions indirectes: fabrication spéciale «Goldeneye»
- contour lumineux sur le bar
- suspensions brillantes design
- éclairage points de lumière
- éclairage spécial circulations
- composition au plafond en verre de Murano soufflé tons de terre clairs

Réception/Lobby

- composition au plafond en verre de Murano soufflé
- dowlights antiéblouissants (TriTec) avec réflecteurs couleur argent
- incrustations de miroirs, rideau métallique boules brillantes couleur argent
- lèche-murs antiéblouissants (TriTec) avec réflecteurs couleur argent
- downlights antiéblouissants (Starpoint)

Salles de réunion

- plafonniers multifonctionnels (HiLight-ML), à demi-encastrés au plafond

Lounge

- spots directionnels antiéblouissants (TriTec) avec réflecteurs couleur champagne
- suspensions alu: fabrication spéciale «Goldeneye»
- éclairage spécial circulations
- éclairage mur de fond du bar
- rideau métallique boules brillantes couleur argent
- downlights brillants couleur champagne (Starpoint)
- contour lumineux sur le bar et les tables debout

Restaurant

- composition au plafond en verre de Murano soufflé
- spots directionnels antiéblouissants (TriTec) avec réflecteurs couleur champagne
- suspensions alu: fabrication spéciale «Goldeneye»

Niches

- spots directionnels antiéblouissants (TriTec) avec réflecteurs couleur champagne
- lumière indirecte sur les dossiers
- éclairage spécial circulations

Scannez le code QR pour en savoir plus sur TriTec.

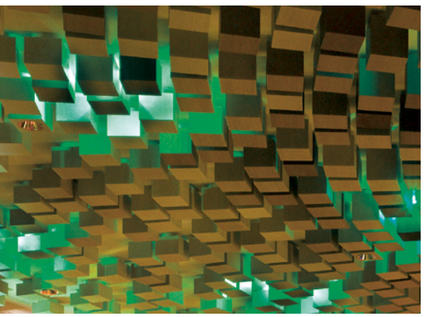
13

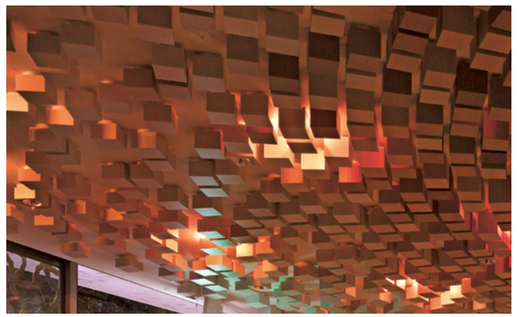
Collana Bar e Caffè

Mise en lumière théâtrale sur la place Sechseläuten.

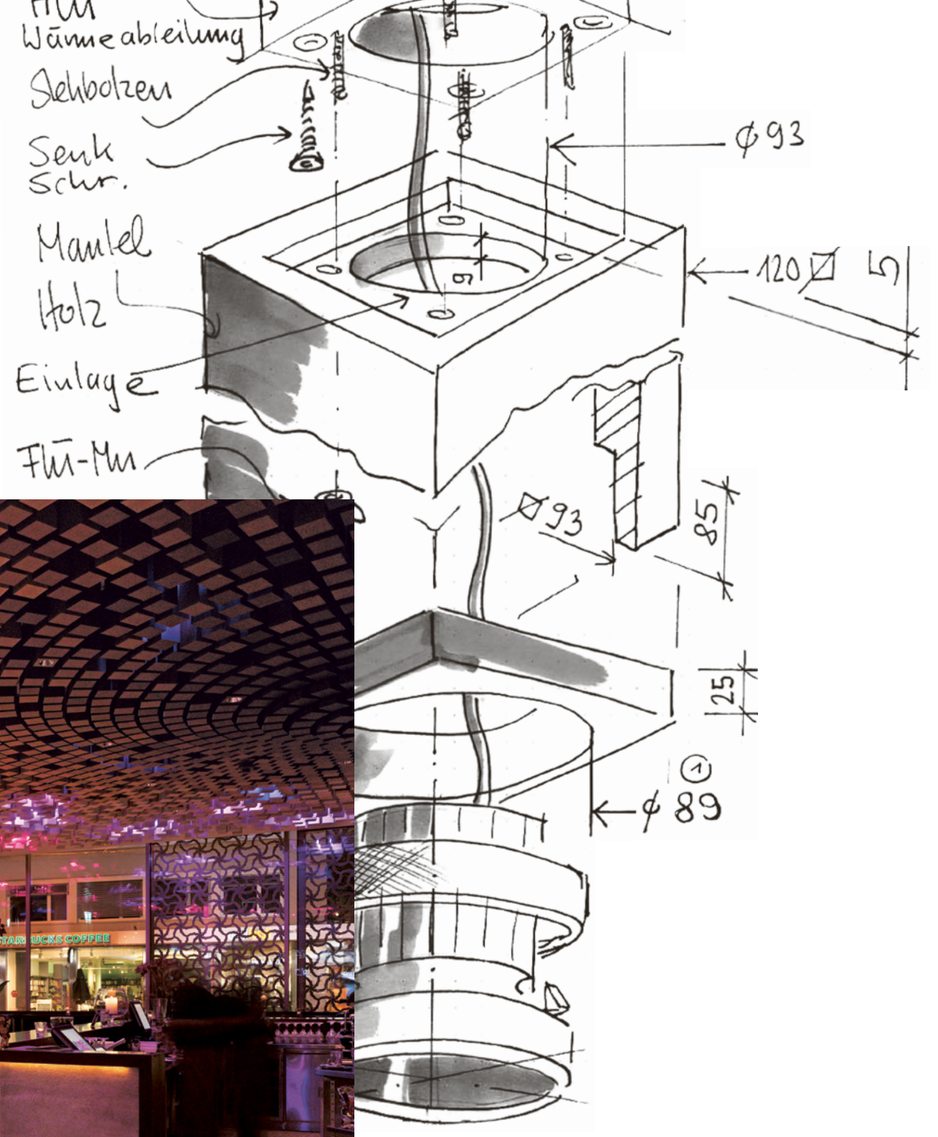
Le Collana Bar e Caffè occupe depuis le début du printemps 2012 un emplacement prestigieux juste en face de l'opéra de Zurich. Pour les jeux de lumière, Neuco a eu recours à la technologie LED Tunable Light.

Petit retour en arrière: l'architecte Mario Regli s'adresse à Neuco. L'enjeu est de participer pour la lumière à la conception de la pièce maîtresse du paysage gastronomique de la place Sechseläuten.



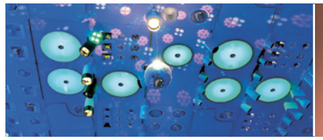


Le concept lumineux emprunte sa dynamique à l'opéra



Effet architectural
L'idée du maître d'ouvrage était de laisser tels quels les murs de fondation du bâtiment qui a quelque chose d'un pavillon. Mais en dehors de cela d'insuffler au Collana une vie intérieure entièrement nouvelle qui intégrerait parfaitement l'atmosphère pleine de majesté et de poésie de son voisin, l'opéra de Zurich. C'est ainsi que l'architecture intérieure et la technique lumineuse ont fait naître, pour accrocher le regard, un plafond de cubes de bois précieux. Dépassant de 30 centimètres au milieu, ils se réduisent à 3 centimètres contre la vitrine et créent ainsi un effet de vague – en écho aux pulsations de l'animation extérieure.

Effet lumineux
Mais quelle mise en scène lumineuse concevoir pour un tel plafond? Créative, ludique. Neuco a mis en œuvre des luminaires LED TriTec ronds sans couronne pour les cubes en bois – apparemment disposés de manière chaotique, mais partout où il fallait pour émettre une lumière chaude. Tout cela bien évidemment avec la technologie moderne LED Tunable Light qui imite l'effet d'une lampe à incandescence quand la lumière est tamisée: plus on tamise, plus la lumière est chaude. Puis est venue l'idée en plus: intégrer dans le concept lumineux du café, par une aura de lumière, la dynamique de l'environnement et de l'architecture. Un changement de couleur très discret, une simple dynamique colorée dans de jolis tons apaisés. Cette aura lumineuse souligne la disposition circulaire des éléments de bois, en fait ressortir la structure, et telle une vague déferle lentement du centre vers l'extérieur puis se retire en sens inverse. Techniquement, des rubans LED RGB ont partiellement été mis en œuvre, dirigés sur un certain nombre de luminaires, et l'ensemble du jeu de lumière soumis à une commande lumineuse. L'idée a été conçue par Neuco en collaboration avec le maître d'ouvrage et l'architecte: comme une histoire unique sur les rives du lac de Zurich.



Rendez-vous à l'heure bleue.

L'apéro des conseillers lumière Neuco a réuni tout ce qui brille – dans l'espace d'exposition de Neuco à Zurich. L'important n'était pas tant l'aspect commercial que faire des rencontres, passer un moment ensemble et échanger.

Matthias Gebert (directeur Neuco), Thomas Lack (concept lumière Neuco)

Mix plein de créativité non seulement parmi les invités mais aussi dans les verres, avec derrière le bar un personnel charmant.

Marianne Locher (conseillère lumière Neuco), Dirk Lerch (LUMENWERK – Lichtplanung Lerch, Bâle), Ruedi Steiner (Lichtbau GmbH, Worb)

Daniel Tschudy (Amstein + Walthert AG, Zurich) et Katrin Gügler

Dieter Dartsch (Architecture intérieure Dieter Dartsch, Riehen)

Walter Moggio (Ernst Basler + Partner AG, Zurich), Pascal Läubli (direction marketing/graphisme Neuco)

Adrian Hostettler (Hellraum GmbH, St Gall) et Andrea Moser-Egger

Jonas Godehardt (Amstein + Walthert AG, Zurich)

Priska Meier (Priska Meier Lichtkonzepte, Turgi), Thomas Thüring (TT Licht, Zurich), Rolf Müller (conseiller lumière Neuco)

Walter Moggio (Ernst Basler + Partner AG, Zurich), Kaori Kuwabara (Kaori Kuwabara, Zurich), Michael Heusi (MichaelJosefHeusi GmbH, Zurich) et Katerina Heusi

Stefan Bormann (hu:bscher gestaltet GmbH, Bâle)

Dates et objets dignes d'intérêt.

Agenda

Les Meilleurs 2012 en architecture, paysage et design
5 décembre 2012 au 6 janvier 2013
Musée du design (vestibule), Zurich.
Tous les ans, ce concours choisit les meilleures prestations suisses en architecture, paysage et design. «Les Meilleurs» sont élus et reçoivent un prix, apparaissent dans le magazine Hochparterre et sur art-tv.ch, et sont présentés au Musée du design.
www.museum-gestaltung.ch

Prix fédéral suisse de design 2012
Jusqu'au 27 janvier 2013, Musée Bellerive, Zurich.
Les diplômés des écoles de design et les professionnels en activité montrent leurs œuvres dans les domaines de la mode et du textile, du graphisme, de la photographie, du design industriel et du décor de théâtre. L'exposition au Musée Bellerive présente les travaux des lauréats.
www.museum-bellerive.ch

Chavín – Temple mystérieux au cœur des Andes péruviennes
24 novembre 2012 au
10 mars 2013, Musée Rietberg.
Chavín est considéré comme aux origines de la culture des Andes et y a influencé la vie au cours des 2ème et 1er siècles avant Jésus-Christ. En collaboration étroite avec le Pérou et d'éminents archéologues du monde entier, le Musée Rietberg montre les dernières découvertes du Pérou et la toute première exposition sur Chavín. www.rietberg.ch

Photo: Yutaka Yoshii, © Ministerio de Cultura del Peru; Museo Nacional Chavín

Bons plans design

Beolit 12 by B&O Play

Qualité de son exceptionnelle, partout où l'on se trouve – sortant d'un appareil designé par Cecilie Manz pour B&O. La fonction AirPlay permet le streaming sans fil, simultanément sur plusieurs exemplaires du Beolit 12 si on le souhaite. Pour iPhone 4S, iPod touch et autres appareils audio. www.beoplay.com

pzm #02 compilation

Le meilleur de la musique du cœur de l'été: la dernière compilation comprend 12 plages chill-out pour se laisser aller et rêver. Une collaboration réussie entre Christian Polke (PZM) et Roger Bächtold (P.5) www.pzm.ch/ www.Pdot5.com (pour essayer et commander)

Brick Flip Clock by Leff

La vie est trop belle pour la gâcher avec du mauvais design ou des basiques ennuyeux – c'est la devise suivie par LEFF Amsterdam pour concevoir entre autres des réveils. Comme par exemple la Brick Flip Clock, un réveil au design rétro dans un boîtier en inox. Disponible en noir sur blanc ou vice-versa, ainsi qu'en modèle 24 ou 12 heures. www.leffamsterdam.com

A ne pas manquer

Le prochain numéro du magazine Neuco paraîtra au printemps 2013.
Affirmer ses positions, c'est une chose qu'il faut sans cesse faire dans la vie.
Et bien sûr aussi quand il s'agit de choisir la mise en scène lumineuse qui convient.
Laissez-vous convaincre.

Impressum

Editeur
Neuco AG
Würzgrabenstrasse 5
CH-8048 Zurich
Téléphone +41 44 437 37 37
Téléfax +41 44 437 37 38
www.neuco.ch
mail@neuco.ch

Equipe de rédaction
Pascal Läubli, Valentina Röschli, Philipp Ammeter, Sascha Völki

Photographie
Marco Blessano, Uster
Roger Frei, Zurich
Alexander Gempeler, Berne
Francesca Giovanelli, Birr
Lionel Henriod, Lausanne
Christiane Nill, Lausanne
Gürkan Sengün, Zurich
Jochen Splett, Munich
Unger & Treina AG, Zurich
Felix Wey, Baden

Concept / Graphisme / DTP
walder,werber werbeagentur ag, Uster

Traduction française
fintrans language services, Zurich

Impression
Neidhart + Schön Group, Zurich

ClimatePartner°
climat neutre
Impression | ID: 53232-1210-1006

Tirage
15'500 exemplaires en allemand
4'500 exemplaires en français

Abonnement
www.neucomagazine.ch